

THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH TRADE AND TOURISM

Biểu Table	Trang Page
266	Tổng mức bán lẻ HH và doanh thu DV tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Retail sales value of good and services at curent prices by residence</i>
267	Cơ cấu tổng mức bán lẻ HH và doanh thu DV tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Structure of retail sales value of good and services at curent prices by residence</i>
268	Tổng mức bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo ngành hoạt động <i>Retail sales of goods at current prices by kind of activities</i>
269	Thương mại bán lẻ hàng hoá tiêu dùng phân theo loại hình kinh tế <i>Retail sales value of good and services at curent prices by residence</i>
270	Thương mại bán lẻ hàng hoá tiêu dùng phân theo nhóm hàng <i>Retail sales value of good and services at curent prices by commodity group</i>
271	Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Turnover of accommodation and catering service at current prices by types of ownership</i>
272	Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế <i>Turnover of accommodation and catering service at current prices by types of ownership</i>
273	Kết quả kinh doanh của ngành du lịch <i>Turnover of travelling at current prices</i>
274	Trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn phân theo loại hình kinh tế <i>Export of goods by residence</i>
275	Trị giá hàng hóa xuất khẩu trên địa bàn phân theo nhóm hàng <i>Export of goods by commodity group</i>
276	Một số nhóm hàng xuất khẩu chủ yếu <i>Some group of goods for exportation</i>
277	Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu <i>Some main goods for exportation</i>

- 278 Trị giá hàng hoá nhập khẩu trên địa bàn phân theo loại hình kinh tế
Import of goods by residence
- 289 Trị giá hàng hoá nhập khẩu trên địa bàn phân theo nhóm hàng
Import of goods by commodity group
- 280 Một số nhóm hàng nhập khẩu chủ yếu
Some group of goods for importation
- 281 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu
Some main goods for importation
- 282 Năng lực hiện có của các cơ sở lưu trú
Existing capacity and capacity of accommodation establishment
-

266 Tổng mức bán lẻ hàng hoá và doanh thu dịch vụ
 tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế
*Retail sales value of good and services at curent prices
 by residence*

ĐVT: Tỷ đồng - *Bill.dongs*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước	Đầu tư NN <i>FDI</i>
1997	953,8	194,6	759,2	-
1998	1.113,4	211,1	902,3	-
1999	1.228,6	226,0	1.002,6	-
2000	1.490,5	254,5	1.236,0	-
2001	1.778,7	231,7	1.547,0	-
2002	2.090,0	215,9	1.874,1	-
2003	2.664,2	180,8	2.483,4	-
2004	3.400,9	239,7	3.161,2	-
2005	4.116,0	120,7	3.995,3	-
2006	5.054,9	113,2	4.941,7	-
2007	6.487,9	120,7	6.367,2	-
2008	9.888,2	140,7	9.742,9	4,6
2009	10.581,8	160,5	10.415,2	6,1
2010	14.107,0	206,8	13.867,9	32,3
2011	19.454,7	278,8	18.223,0	952,9
2012	23.588,0	939,0	21.135,0	1.514,0
2013	27.252,0	1.212,0	23.795,0	2.245,0
2014	30.629,0	1.690,0	26.510,0	2.429,0
2015	34.048,8	1.688,6	30.219,2	2.141,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	38.789,5	1.515,0	35.232,5	2.042,0

267 Cơ cấu tổng mức bán lẻ hàng hoá và doanh thu DV
 tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế
Structure of retail sales value of good and services

at current prices by residence

ĐVT: %

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - Of which:		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước	Đầu tư NN <i>FDI</i>
1997	100	20,40	79,60	-
1998	100	18,96	81,04	-
1999	100	18,39	81,61	-
2000	100	17,07	82,93	-
2001	100	13,03	86,97	-
2002	100	10,33	89,67	-
2003	100	6,79	93,21	-
2004	100	7,05	92,95	-
2005	100	2,93	97,07	-
2006	100	2,24	97,76	-
2007	100	1,86	98,14	-
2008	100	1,42	98,53	0,05
2009	100	1,52	98,43	0,06
2010	100	1,47	98,31	0,23
2011	100	1,43	93,67	4,90
2012	100	3,98	89,60	6,42
2013	100	4,45	87,31	8,24
2014	100	5,52	86,55	7,93
2015	100	4,96	88,75	6,29
Sơ bộ - Prel. 2016	100	3,91	90,83	5,26

268

**Tổng mức bán lẻ hàng hoá và doanh thu dịch vụ
tiêu dùng theo giá hiện hành phân theo ngành hoạt động**
Retail sales value of good and services at curent prices
By kind of activities

ĐVT: Tỷ đồng - Units: Bill.dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>			
		Thương nghiệp <i>Commerce</i>	Khách sạn, Nhà hàng <i>Hotels, Restaurants</i>	Du lịch <i>Tourism</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
2003	2.664,2	2.413,0	194,2	1,0	56,0
2004	3.400,9	3.064,0	257,6	1,0	78,3
2005	4.116,0	3.661,4	298,8	1,0	154,8
2006	5.054,9	4.569,7	365,4	1,0	118,8
2007	6.487,9	5.599,4	553,8	1,0	333,7
2008	9.888,2	6.390,9	845,8	-	353,5
2009	10.581,8	9.130,0	935,7	-	516,1
2010	14.107,0	12.076,0	1.265,0	-	766,0
2011	19.454,7	15.209,0	1.956,0	3,0	2.286,7
2012	23.588,0	17.822,0	2.158,0	4,0	3.604,0
2013	27.252,0	20.248,0	2.676,0	5,0	4.323,0
2014	30.629,0	22.388,0	3.243,0	5,0	4.993,0
2015	34.048,8	25.201,0	3.171,3	11,3	4.781,8
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	38.789,5	29.688,0	3.656,0	13,0	5.432,5

269**Thương mại bán lẻ hàng hoá tiêu dùng
theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế***Retail sales value of good and services at current prices
by residence*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill.dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Đầu tư NN <i>FDI</i>
2003	2.413,0	180,8	2.232,2	-
2004	3.064,0	239,7	2.824,3	-
2005	3.661,4	120,7	3.540,7	-
2006	4.569,7	98,1	4.471,6	-
2007	3.762,8	98,2	3.664,6	-
2008	6.390,9	138,3	6.252,6	-
2009	9.130,0	158,4	8.971,6	-
2010	12.076,0	169,4	11.906,6	-
2011	15.209,0	210,0	14.994,0	5,0
2012	17.822,0	47,0	16.871,0	904,0
2013	20.248,0	58,0	19.523,0	667,0
2014	22.388,0	57,0	21.400,0	931,0
2015	25.201,0	65,3	25.135,7	-
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	29.688,0	-	29.688,0	-

270 Thương mại bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo nhóm hàng

*Retail sales value of good and services at current prices
by commodity group*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill.dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - Of which:			
		Lương thực, thực phẩm <i>Food and foodstuff</i>	Hàng may mặc <i>Garment</i>	Đồ dùng, dụng cụ trang t.bị g.đình <i>Household equipment and goods</i>	Vật phẩm, văn hóa, giáo dục <i>Cultural and educational goods</i>
2008	6.391	2.550	254	867	91
2009	9.130	3.504	421	904	97
2010	12.076	3.669	607	1.763	167
2011	15.209	5.227	813	2.348	228
2012	17.822	6.440	899	2.390	250
2013	20.248	7.742	1.124	2.483	273
2014	22.388	8.684	1.382	2.657	324
2015	25.201	8.961	1.346	3.413	430
Sơ bộ Prel. 2016	29.688	11.546	1.712	3.614	494

270 (Tiếp theo) Thương mại bán lẻ hàng hoá theo giá hiện hành phân theo nhóm hàng

*(Cont.) Retail sales value of good and services
By commodity group*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill.dongs

	Chia ra: - Of which:				
	Gỗ và vật liệu xây dựng <i>Wood and construction materials</i>	Phương tiện đi lại (kể cả phụ tùng) <i>Kind of 12 seats or less car and ...</i>	Xăng dầu các loại và nhiên liệu # <i>Metroleum oil, refined and fuels..</i>	Sửa chữa ô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Repairing of motor vehicles, motor cycles</i>	Hàng hóa khác <i>Other goods</i>
2008	536	753	469	102	769
2009	1.358	1.015	534	117	1.182
2010	1.994	962	1.193	231	1.490
2011	2.333	1.329	1.184	277	1.471
2012	2.937	1.336	1.434	360	1.776
2013	3.176	1.428	1.775	379	1.868
2014	3.371	1.446	2.016	390	2.118
2015	3.964	1.820	2.229	550	2.488
Sơ bộ Prel. 2016	4.173	2.365	2.553	608	2.624

271**Doanh thu DV lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế***Turnover of accommodation and catering service at current prices
by types of ownership*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill.dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước	Đầu tư NN <i>FDI</i>
2003	194	2	192	-
2004	258	2	256	-
2005	299	1	298	-
2006	365	2	364	-
2007	554	2	552	-
2008	846	2	844	-
2009	936	3	933	-
2010	1.265	-	1.265	-
2011	1.956	-	1.796	160
2012	2.158	-	2.073	85
2013	2.676	-	2.147	529
2014	3.243	-	2.572	671
2015	3.171	-	1.996	1.175
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	3.656	-	2.378	1.278

272 Doanh thu DV lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế

Turnover of accommodation and catering service at current prices
by kinds of economic activities

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill.dongs

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>	
		Dịch vụ lưu trú <i>Accommodation</i>	DV ăn uống <i>Catering service</i>
2008	846	22	823
2009	936	24	912
2010	1.265	33	1.232
2011	1.956	92	1.864
2012	2.158	133	2.025
2013	2.676	132	2.544
2014	3.243	166	3.077
2015	3.171	220	2.952
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	3.656	275	3.381

273

Kết quả kinh doanh của ngành du lịch

Turnover of travelling at current prices

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>	
		Khách trong nước <i>Domestic visitors</i>	Khách quốc tế <i>Foreign visitors</i>
Nghìn lượt người - <i>Thous. Visitors</i>			
2010	460	443	17
2011	1.183	1.146	37
2012	1.079	1.033	46
2013	1.231	1.152	79
2014	1.769	1.692	77
2015	1.765	1.653	111
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	1.909	1.754	155
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
2010	100,0	96,3	3,7
2011	100,0	96,9	3,1
2012	100,0	95,7	4,3
2013	100,0	93,6	6,4
2014	100,0	95,6	4,4
2015	100,0	93,7	6,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	100,0	91,9	8,1

274

**Trị giá hàng hoá xuất khẩu trên địa bàn
phân theo loại hình kinh tế**
Export of goods by residence

ĐVT: Triệu đô la mỹ - Unit: Mill.USD

	Tổng trị giá <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Đầu tư NN <i>FDI</i>
1997	20,4	18,6	1,8	-
1998	24,7	22,2	2,5	-
1999	29,2	25,2	4,0	-
2000	47,8	39,6	8,2	-
2001	38,7	31,6	7,1	0,1
2002	38,9	29,2	9,4	0,2
2003	47,6	38,0	6,6	3,0
2004	68,7	43,6	10,3	14,8
2005	95,7	47,7	11,3	36,7
2006	176,1	47,0	19,0	110,1
2007	362,3	38,1	39,4	284,8
2008	602,9	0,3	67,6	535,0
2009	935,9	2,0	91,5	842,4
2010	2.451,4	2,9	91,2	2.357,3
2011	7.757,0	4,8	1.093,2	6.659,0
2012	15.041,0	9,3	1.108,0	13.923,7
2013	26.283,0	2,5	1.406,5	24.874,0
2014	21.818,0	0,7	918,5	20.898,9
2015	21.903,1	0,7	209,1	21.693,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	22.839,5	-	196,9	22.642,6

275

Trị giá hàng hoá xuất khẩu trên địa bàn phân theo nhóm hàng

*Export of goods by residence
by commodity group*

ĐVT: Triệu đô la mỹ - *Unit: Mill.USD*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Hàng CN nhẹ và tiểu thủ C.nghệp Handicrafts	Hàng nông sản Agriculture products	Hàng lâm sản - Forestry products
1997	20,4	20,4	-	-
1998	24,7	24,7	-	-
1999	29,2	29,2	-	-
2000	47,8	47,8	-	-
2001	38,7	38,7	-	-
2002	38,9	37,9	1,0	-
2003	47,6	44,4	1,7	1,5
2004	68,7	64,8	1,4	2,5
2005	95,7	90,7	2,2	2,9
2006	176,1	104,7	6,4	65,0
2007	362,3	356,0	1,1	5,2
2008	602,9	599,0	-	3,9
2009	935,9	928,0	1,4	6,5
2010	2.451,4	2.442,0	1,6	7,8
2011	7.757,0	7.756,0	1,0	-
2012	15.041,0	15.014,0	2,7	24,3
2013	26.283,0	26.240,0	3,7	39,3
2014	21.818,0	21.759,0	1,0	58,0
2015	21.903,1	21.860,4	0,4	42,4
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	22.839,5	22.800,1	0,1	39,3

276 Một số nhóm hàng xuất khẩu chủ yếu

Some group of goods for exportation

	Hàng nông sản <i>Agriculture products</i>	Hàng dệt may <i>Textile, sewing products</i>	Hàng thủ công mỹ nghệ <i>Handicraft</i>	Hàng điện tử <i>Electronic parts</i>	Máy tính và linh kiện <i>Computer & their parts</i>	Hàng hóa khác <i>Other goods</i>
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>						
2003	1.666	37.660	219	-	-	3.086
2004	1.438	54.157	146	-	-	3.323
2005	2.152	73.201	-	-	-	7.860
2006	6.443	85.816	-	-	408	13.737
2007	1.112	96.581	115	-	1.573	37.510
2008	13	97.638	-	-	235	94.251
2009	1.431	118.951	-	7.020	8.296	343.069
2010	1.588	108.709	10.467	54.843	9.352	143.737
2011	1.015	159.789	6.412	6.206.154	15.421	340.008
2012	2.729	162.144	953	13.173.836	18.324	653.681
2013	3.564	189.518	4.645	23.866.349	45.725	853.283
2014	1.827	241.768	52.626	19.925.755	191.593	393.155
2015	355	250.000	18.368	18.870.104	1.760.637	374.439
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	108	135.872	8.103	19.311.434	453.044	198.417

277 Một số mặt hàng hàng xuất khẩu chủ yếu

Some main goods for exportation

	Hàng thủy sản <i>Fishery</i> ...	Hàng nông sản <i>Agriculture</i> <i>products</i>	Sản phẩm từ plastic <i>Articles of plastic</i>	Hàng dệt may <i>Textile, sewing products</i>	Giày dép các loại <i>Footwear</i>	Hàng thủ công mỹ nghệ <i>Handicraft</i>	Hàng điện tử <i>Electronic parts</i>
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>							
1997	185	3.076	-	10.889	50	410	-
1998	-	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-	-
2000	7.119	47	-	17.258	-	29	-
2001	-	-	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-	-	-
2003	-	1.666	-	37.660	1.033	219	-
2004	-	1.438	-	54.157	745	146	-
2005	-	2.152	-	73.201	13	-	-
2006	-	6.443	400	85.816	-	-	-
2007	-	1.112	209	96.581	28	115	-
2008	1.715	13	1.006	97.638	-	-	-
2009	-	1.431	4.920	118.951	5	-	7.020
2010	-	1.588	3.016	108.709	-	10.467	54.843
2011	-	1.015	3.072	159.789	-	6.412	6.206.154
2012	-	2.729	2.894	162.144	-	953	13.173.836
2013	-	3.564	19.543	189.518	-	4.645	23.866.349
2014	-	1.827	65.494	241.768	-	52.626	19.925.755
2015	-	355	30.316	250.000	-	18.368	18.870.104
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	-	108	45.879	135.872	-	8.103	19.311.434

277 (Tiếp theo) Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

(Cont.) Some group of goods for exportation

	Máy tính và linh kiện Computer & their parts	Dây điện và cáp điện Wires and power cables	Xe đạp và phụ tùng Bicycles & spare parts	Sản phẩm bằng gỗ Wood products	Đồ chơi trẻ em Children's Toy	Hàng hóa khác Other goods
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>						
1997	-	-	-	44	-	2.730
1998	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-
2000	-	-	-	2.191	-	15.903
2001	-	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-	-
2003	-	-	-	2.375	-	3.086
2004	-	-	-	5.905	-	3.323
2005	-	-	-	6.475	60	7.860
2006	408	-	-	-	-	13.737
2007	1.573	-	-	-	-	37.510
2008	235	-	-	-	-	94.251
2009	8.296	15.877	191	-	-	343.069
2010	9.352	9.284	139	4.847	-	143.737
2011	15.421	11.079	36	-	62	340.008
2012	18.324	14.319	-	-	62	653.681
2013	45.725	32.843	-	3.742	1.880	853.283
2014	191.593	17.061	-	52.422	748	393.155
2015	1.760.637	8.684	-	12.795	1.059	374.439
Sơ bộ Prel. 2016	453.044	6.526	-	9.802	1.548	198.417

277 (Tiếp theo) Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

(Cont.) Some group of goods for exportation

	Hàng rau và hoa quả <i>Vegetables and fruits</i>	Chè <i>Tea</i>	Lạc nhân <i>Peanuts</i>	Hạt tiêu <i>Pepper.</i>	Quế <i>Cinamon</i>	Đ. thoại di động (1000 cái) <i>Mobile (Thous/ Pieces)</i>
KHỐI LƯỢNG (Tấn) - Volume (Tons)						
1997	1.756	-	1.530	-	514	-
1998	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-
2000	2.882	7	3.418	-	398	-
2001	-	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-	-
2003	1.371	-	-	2	1.429	-
2004	1.283	-	-	2	2.505	-
2005	2.109	105	-	593	2.300	-
2006	977	18	-	1.956	3.038	408
2007	559	593	4.120	1.940	3.051	1.573
2008	-	26	1	1.932	2.298	-
2009	258	-	56	3.517	3.284	5.846
2010	1.457	39	76	3.033	3.800	34.402
2011	2.011	43	125	5.466	13.129	73.344
2012	887	-	-	2.566	4.582	115.221
2013	221	-	-	4.155	7.812	130.931
2014	125	-	-	4.639	4.713	109.310
2015	8	-	-	2.591	2.586	110.857
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	3	-	-	2.848	2.630	113.447

278

**Trị giá hàng hoá nhập khẩu trên địa bàn
phân theo loại hình kinh tế**
Import of goods by residence

ĐVT: Triệu đô la mỹ - *Unit: Mill.USD*

	Tổng trị giá <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Nhà nước <i>State</i>	Ngoài Nhà nước	Đầu tư NN <i>FDI</i>
1997	19,0	19,0	-	-
1998	21,7	19,2	2,5	-
1999	23,5	23,5	-	-
2000	47,8	29,3	18,5	-
2001	49,0	27,6	21,4	-
2002	58,1	41,4	14,2	2,5
2003	77,3	45,6	19,6	12,1
2004	120,8	47,5	47,1	26,1
2005	161,3	30,3	84,2	46,8
2006	225,9	52,3	96,1	77,6
2007	602,0	61,6	130,1	410,3
2008	743,9	5,8	203,8	534,3
2009	1.171,0	8,3	273,4	889,3
2010	2.317,0	10,9	274,0	2.032,1
2011	6.600,0	10,2	664,3	5.925,5
2012	13.914,0	5,8	1.108,9	12.799,3
2013	22.577,0	10,7	1.405,3	21.161,0
2014	18.443,0	5,2	1.098,7	17.339,1
2015	18.135,1	5,2	457,4	17.672,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	16.953,6	-	329,9	16.623,7

279

Trị giá hàng hoá nhập khẩu trên địa bàn phân theo nhóm hàng

Import of goods by residence

By commodity group

ĐVT: Triệu đô la mỹ - *Unit: Mill.USD*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra: - <i>Of which:</i>		
		Tư liệu sản xuất <i>Means of production</i>	Hàng tiêu dùng <i>Consumer goods</i>	Hàng khác <i>Others</i>
1997	19,0	19,0	-	-
1998	21,7	21,7	-	-
1999	23,5	23,5	-	-
2000	47,8	47,8	-	-
2001	49,0	49,0	-	-
2002	58,1	58,1	-	-
2003	77,3	66,8	1,7	8,8
2004	120,8	99,7	6,5	14,7
2005	161,3	138,2	6,5	16,6
2006	225,9	118,1	5,7	102,0
2007	602,0	453,2	7,8	141,1
2008	743,9	502,5	2,4	239,0
2009	1.171,0	959,0	22,0	190,0
2010	2.317,0	2.167,0	33,0	117,0
2011	6.600,0	6.323,7	47,0	229,3
2012	13.914,0	13.469,8	45,0	399,3
2013	22.577,0	22.296,5	47,0	233,5
2014	18.443,0	18.357,4	18,0	67,6
2015	18.135,1	18.017,8	36,8	80,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	16.953,6	16.855,5	30,0	68,1

280 Một số nhóm hàng nhập khẩu chủ yếu

Some group of goods for importation

	Thức ăn gia súc và NPL <i>Auxiliary material for eatables of livestocks</i>	Vải may mặc <i>Textile fabrics</i>	Phụ liệu hàng may mặc <i>Garment materials</i>	Hàng điện tử <i>Electronic parts</i>	Máy tính và linh kiện <i>Computer & their parts</i>	Hàng hóa khác <i>Other goods</i>
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>						
2003	13.028	23.349	3.789	-	380	8.806
2004	13.858	38.418	9.517	-	94	14.660
2005	21.339	46.987	11.362	520	908	16.646
2006	13.188	53.389	2.573	-	-	102.015
2007	24.558	59.771	4.522	-	8.418	141.092
2008	42.867	51.746	10.633	-	9.293	239.077
2009	44.844	49.568	26.838	207.683	14.738	189.755
2010	31.487	80.412	3.371	1.232.427	492.959	117.252
2011	42.951	88.089	4.859	4.833.581	602.446	229.300
2012	40.089	86.668	6.336	11.503.793	650.088	399.250
2013	43.046	151.009	1.050	20.936.302	955.420	210.237
2014	61.322	113.879	35.132	15.885.136	310.167	67.627
2015	94.742	115.743	37.543	15.725.149	798.951	80.517
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	127.760	85.266	37.044	15.200.000	873.622	68.071

281 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

Some main goods for importation

	Thực phẩm chế biến <i>Foodstuff proces.</i>	Thức ăn gia súc và NPL <i>Auxiliary material for eatables of livestocks</i>	Hóa chất <i>Chemical</i>	Tân dược <i>Medicament</i>	Nguyên phụ liệu tân dược <i>Medicine materials</i>	Sơn và nguyên phụ liệu <i>Paint and materials</i>	Vải may mặc <i>Textile fabrics</i>
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>							
1997	-	-	1.104	-	-	-	6.807
1998	-	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-	-
2000	-	1.322	369	-	-	-	11.060
2001	-	-	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-	-	-
2003	1.471	13.028	719	-	-	56	23.349
2004	4.406	13.858	564	-	-	-	38.418
2005	6.450	21.339	265	-	-	-	46.987
2006	5.152	13.188	1.621	78	164	1.319	53.389
2007	7.466	24.558	1.712	2	1.759	531	59.771
2008	-	42.867	6.408	57	2.858	1.632	51.746
2009	21.189	44.844	1.198	143	145	4.323	49.568
2010	32.598	31.487	27.078	63	618	9.191	80.412
2011	45.336	42.951	24.406	68	1.714	11.610	88.089
2012	43.209	40.089	1.154	16	2.416	5.168	86.668
2013	42.491	43.046	48.763	3.209	1.575	14.320	151.009
2014	-	61.322	15.913	18.207	100	93.540	113.879
2015	-	94.742	9.497	3.549	2.400	14.158	115.743
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	-	127.760	9.782	5.818	2.118	11.948	85.266

281 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for importation

	Phụ liệu hàng may mặc <i>Garment materials</i>	Hàng điện tử và LK <i>Electronic and their part</i>	Máy tính và linh kiện <i>Computer and their part</i>	MMTB và phương tện ≠ <i>Other machines, equi...</i>	Hàng hóa ≠ <i>Other goods</i>
TRỊ GIÁ (Nghìn Đô la Mỹ) - <i>Value (Thous. USD)</i>					
1997	1.201	-	-	213	5.206
1998	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-
2000	1.952	-	-	1.295	19.103
2001	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-
2003	3.789	-	380	8.596	8.806
2004	9.517	-	94	18.096	14.660
2005	11.362	520	908	27.274	16.646
2006	2.573	-	-	4.376	102.015
2007	4.522	-	8.418	11.377	141.092
2008	10.633	-	9.293	22.997	239.077
2009	26.838	207.683	14.738	76.617	189.755
2010	3.371	1.232.427	492.959	50.003	117.252
2011	4.859	4.833.581	602.446	63.968	229.300
2012	6.336	11.503.793	650.088	14.650	399.250
2013	1.050	20.936.302	955.420	19.892	210.237
2014	35.132	15.885.136	310.167	415.940	67.627
2015	37.543	15.725.149	798.951	406.653	80.517
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	37.044	15.200.000	873.622	741.099	68.071

201 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

201 (Cont.) Some main goods for importation

	Xăng dầu <i>Petrol.</i>	Chất dẻo <i>Plastics</i>	Bột giấy <i>Paper flour</i>	Giấy <i>Paper</i>	Tơ, xơ, sợi dệt <i>Silk, fibres (not spun),...</i>	Sắt thép <i>Iron, steel</i>	Kim loại thường khác <i>Other metals</i>
KHỐI LƯỢNG (Tấn) - Volume (Tons)							
1997	-	-	-	-	700	-	-
1998	-	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-	-
2000	-	48	-	-	-	5.539	-
2001	-	-	-	-	-	-	-
2002	-	-	-	-	-	-	-
2003	190	104	-	77	18	11.866	3.211
2004	-	787	48	165	19	11.538	2.061
2005	-	1.780	2.801	21	2.975	7.763	2.669
2006	510	11.284	1.000	2.349	3.650	8.382	2.608
2007	293	26.162	4.014	2.078	5.549	18.534	6.351
2008	2.408	9.644	5.443	7.260	1.288	9.462	3.000
2009	650	45.593	8.332	19.187	280	20.697	16.729
2010	697	51.619	3.357	30.709	260	26.041	15.586
2011	763	61.255	2.425	40.421	28	30.364	15.192
2012	916	54.032	7.554	55.198	1.827	34.984	34.806
2013	643	86.226	7.661	82.817	345	48.400	35.435
2014	-	211.493	-	67.124	297	65.695	19.277
2015	-	63.747	-	155.960	672	67.654	13.266
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	138	46.693	-	52.520	801	74.177	8.705

282

Năng lực hiện có của các cơ sở lưu trú

Existing capacity and capacity of accommodation establishment

	Cơ sở (Cơ sở)				Số buồng (Buồng)			
	<i>Number of establishments (Est.)</i>				<i>Number of rooms (Room)</i>			
	Khách sạn 5 sao - 5 <i>Star hotels</i>	Khách sạn 4 sao - 4 <i>Star hotels</i>	Khách sạn khác <i>Other hotels</i>	Nhà nghỉ, nhà khách <i>Guest houses</i>	Khách sạn 5 sao - 5 <i>Star hotels</i>	Khách sạn 4 sao - 4 <i>Star hotels</i>	Khách sạn khác <i>Other hotels</i>	Nhà nghỉ, nhà khách <i>Guest houses</i>
2002	-	-	-	6	-	-	-	79
2003	-	-	-	35	-	-	-	330
2004	-	-	1	75	-	-	40	567
2005	-	-	1	77	-	-	36	1.129
2006	-	-	6	81	-	-	106	1.207
2007	-	-	6	90	-	-	128	1.279
2008	-	-	4	105	-	-	112	1.383
2009	-	-	5	106	-	-	202	1.450
2010	-	-	6	159	-	-	208	1.298
2011	-	-	18	236	-	-	549	2.043
2012	-	-	15	253	-	-	510	2.217
2013	-	-	14	260	-	-	561	2.339
2014	-	1	14	290	-	87	691	2.854
2015	-	1	15	315	-	88	747	3.047
Sơ bộ <i>Prel. 2016</i>	-	2	22	321	-	198	850	3.250

282 (Tiếp theo) Năng lực hiện có của các cơ sở lưu trú

(Cont.) Existing capacity and capacity of accommodation establishment

	Hệ số sử dụng buồng (Lần) Room use coefficient (Time)				Số giường (Giường) Number of beds (Bed)			
	Khách sạn 5 sao - 5 Star hotels	Khách sạn 4 sao - 4 Star hotels	Khách sạn khác <i>Other</i> <i>hotels</i>	Nhà nghỉ, nhà khách <i>Guest</i> <i>houses</i>	Khách sạn 5 sao - 5 Star hotels	Khách sạn 4 sao - 4 Star hotels	Khách sạn khác <i>Other</i> <i>hotels</i>	Nhà nghỉ, nhà khách <i>Guest</i> <i>houses</i>
2002	-	-	-	0,2	-	-	-	130
2003	-	-	-	0,3	-	-	-	461
2004	-	-	0,3	0,3	-	-	40	716
2005	-	-	0,2	0,3	-	-	64	1.385
2006	-	-	0,4	0,2	-	-	183	1.406
2007	-	-	0,3	0,2	-	-	220	1.501
2008	-	-	0,3	0,3	-	-	196	1.560
2009	-	-	0,4	0,4	-	-	313	1.561
2010	-	-	0,6	0,3	-	-	289	1.603
2011	-	-	0,5	0,3	-	-	504	2.655
2012	-	-	0,6	0,3	-	-	764	2.702
2013	-	-	0,6	0,2	-	-	825	2.776
2014	-	0,5	0,4	0,3	-	114	956	3.565
2015	-	0,5	0,4	0,2	-	111	1.004	3.648
Sơ bộ Prel. 2016	-	0,52	0,45	0,35	-	312	1.140	3.845